

食品法典委员会



联合国粮食及
农业组织



世界卫生组织

C

Viale delle Terme di Caracalla, 00153, 意大利罗马-电话: (+39) 06 57051-电子邮件: codex@fao.org-www.codexalimentarius.org

议题 7

CX/CAC 21/44/14

联合国粮农组织/世卫组织联合食品标准计划

食品法典委员会

第四十四届会议

食典委财务及预算事项：2020 - 2021 年进展

（食典委秘书处编制）

1. 引言

1. 根据食典委《议事规则》第 XIII.1 条规定，秘书处根据此前支出情况和食典委及其附属机构的拟议工作计划，报告 2020-21 两年度支出情况¹。

2. 本文件载有一份关于 2020 日历年支出报告，并根据 2020 年提交的工作计划提供了 2021 年支出概算。

3. 本报告重点介绍食品法典委员会（负责实施粮农组织/世卫组织联合食品标准计划）的正常预算。除此以外，食典系统同样依赖：

- 粮农组织和世卫组织的专家机构提供的科学建议²；
- 粮农组织和世卫组织在国家和区域层面开展的食典相关能力建设项目和活动；
- 粮农组织和世卫组织促进参与食典工作的项目和基金（食典信托基金）；
- 成员向食典委秘书处提供借调人员；
- 担任各法典委员会、工作组东道主的成员（提供口译、笔译、主席、当地秘书处和实体会议场所）；
- 成员运行其国家食典机构（食典联络点和国家食典委员会）并承担其代表参与相关工作的费用，以及食典会议当选官员（食典委和执委会主席和副主席；执委会成员和指定的区域协调员）的相关费用；

¹ 本文件还被纳入食典委执委会第八十一届会议议程议题 7。

² 粮农组织/世卫组织关于向食典提供科学支持的财务报告载于 CAC/44 INF/2 号文件。

- 粮农组织和世卫组织对食典工作及工作管理的贡献，包括技术指导以及法律和宣传服务。

4. 本文件末尾还提供了 2022-23 两年度预算提案。

2. 2020-2021 年支出报告

2.1 2020年计划支出

5. 2020 年，2020-21 年度预算总共支出超过 41%。表 1 按费用类别详细列明经调整的 2020-21 两年度预算和秘书处 2020 年正常计划支出及 2021 年支出概算。

表 1：按费用类别分列的 2020-21 年正常计划预算和支出（千美元）

费用类别	2020-21 年 预算	2020 年 支出	2021 年 支出概算*	2020-21 年 支出合计
职工	4 508	2 136	2 456	4 592
其他人力资源及合同 ³	1 141	550	1 485	2 035
内部公共服务 ⁴	1 733	685	900	1 585
差旅	630	116	50	166
其他业务开支 ⁵	790	79	345	424
合计	8 802	3 566	5 236	8 802

(*数字截至 2021 年 8 月)

41%

59%

6. 2020 年的计划支出和实际支出之间的差异原因可归结如下：

- 由于 2019 冠状病毒病（COVID-19）疫情，食典委的所有技术会议从 2020 年推迟到 2021 年或 2022 年。
- 食典委第四十三届会议和执委会第七十九届会议以线上方式举行。2020 年 2 月初举行的执委会第七十八届会议是最后一次线下举行的食典委会议。
- 由于疫情和员工居家远程工作，运营费用和差旅减少。
- 有一个专业人员职位在 2020 年有半年时间空缺。

3. 2021 年支出概算

7. 2021 日历年预计将对《2020-21 年食典委工作计划和预算》提到的计划活动和产出进行调整，报告如下：

³ 包括顾问、实习生、外部服务提供方合同及一般服务人员加班费。

⁴ 包括粮农组织总部提供的笔译、口译及印刷服务。

⁵ 包括数据处理设备、办公家具、文具、外部场地租赁费用、一般管理费用、应急费用及业务费用。

- 职工（包括专业人员和一般服务人员薪金）：聘用了一名短期P4员工，以支持因疫情而增加的信息技术服务需求，并支持食典信息技术系统更新（见下文其他人力资源及合同）。
- 其他人力资源及合同：秘书处利用疫情带来的节余，与粮农组织信息技术司合作，启动了CX/CAC 20/43/13号文件（第33和34段）中描述的数字食典项目。该项目将首先解决长期的信息技术基础设施问题，这些问题带来了严重的数据丢失风险，包括更新服务器和将数据存储空间转移到云端。与外部供应商签订了一份合同开展这项工作。顾问将协助这一举措，包括网络开发、沟通和设计以及培训。我们的数字系统和工具的托管、许可、推广和培训将会产生持续的成本。这符合《2020-2025年食典战略计划》目标5，其中包括加强工作管理系统的内容。这些节余还使秘书处得以采取初步措施，支持实施《食典战略计划》目标3，通过承认和使用食典标准来提高影响力。初步研究已经启动，这将成为2022-23年下一步工作的基础。
- 内部公共服务：预计支出将高于2020年，因为食典委附属机构的更多会议正在/即将以线上方式举行，需要举行一系列配有不同语种口译的筹备会议和网络研讨会，并增加包括翻译在内的宣传品，以促进其成功实施。
- 其他业务开支：总体而言，由于COVID-19疫情，上述费用低于预算。
- 差旅：由于COVID-19疫情，这一预算项目下节省了大量资金。

4. 2022-2023 年预算提案

4.1 引言

8. 食典委《议事规则》第 XIII.2 条规定，支出概算应保证食典委及其按照第 XI.1(a) 条和第 XI.1(b)(ii) 条规定设立的附属机构的业务支出、为该计划派遣的工作人员的有关支出以及为该计划提供服务而产生的其它支出获得经费。

4.2 COVID-19对食典委工作和预算的影响

9. COVID-19 疫情导致 2021 年食典委所有工作都以线上方式进行。如本报告第 2 节所述，这带来某些领域的节余，特别是差旅，但也导致口译、笔译和通信等其他领域的支出增加。虽然工作人员资源保持不变，但食典委秘书处支持有效实施线上食典委的额外工作以目前的工作人员资源是不可持续的。在做下一个两年度计划时，必须在内部资源和东道国政府支持不同会议形式的技能建设两方面考虑到这一点。因此，持续的不确定性要求在实施食典委工作计划时采取灵活的做法。例如，从 COVID-19 疫情中节省的资金使食典委秘书处能够展望在第 2 节概述的战略计划目标 3 和目标 5 下开展一些工作，而不必寻求额外资源来启动这项工作。

10. 就对食典委工作和预算的影响而言，疫情并没有妨碍食典委充分实施其工作计划。预算保持了足够的灵活性，一个领域的节余可以分配给食典工作的其他方面，符合《食典战略计划》。食典委在 2022-23 年将如何运作仍难以预测。虽然预计在两年度内可能会举行一些线下会议，但目前来看，很明显 2022 年初不会举行。疫情带来了许多挑战，但也给食典委带来了一些惠益，特别是在参与性和包容性方面，在 2022-23 两年期，食典委将不得不考虑如何继续扩大这些惠益，同时向后疫情环境过渡。2022-23 两年度的支出将符合《2020-2025 年食典战略计划》的既定目标，为此开展的活动将在关于战略计划实施情况的文件中定期报告⁶。

4.3 2022-23年预算提案

11. 2022-23 两年度拟议预算见表 2。粮农组织⁷和世卫组织的拟议捐款须经各自治理机构在 2021 年批准。预算系根据下述主要费用账户的假设做出：

- i. 与疫情、旅行和食典委会议未来形式有关的不确定性将继续存在，并对完善 2022-23 年工作计划带来持续挑战。
- ii. 食品法典委员会将举行年度会议，但这些会议的形式仍有待确定；
- iii. 预计执行委员会每年举行两届线上或线下会议；
- iv. 包括协调委员会在内的其他附属机构预计在两年度内至少举行一次会议，会议的形式和时间取决于当时的情况，因此将举行大约 20 次食典技术会议；
- v. 即使在短期内召开食典委线下会议仍面临不确定性，但预计食典委秘书处与法典委员会主席和东道国秘书处举行线下会议的可能性将越来越大；
- vi. 表 1 所示的预算项目之间可能需要更大的灵活性，以确保工作的连续性；
- vii. 当前促进食典委工作的线上工具将通过持续的能力建设得到充分维护，以支持成员和观察员的参与；
- viii. 除了食典委秘书处为提高对食典工作和相关标准的认识而开展的宣传活动之外，还将在 2023 年举行活动/发行出版物来纪念食典委成立 60 周年。

⁶ 正在开展的活动参见 CX/EXEC 21/81/5 号文件附录 3

⁷ 粮农组织 710 万美元的捐款于 2021 年 6 月获得批准（[C 2021/3](#) 表 6）

表 1：2022-2023 年预算提案（千美元）

捐款机构	2022-23 年捐款
粮农组织捐款	7 145
世卫组织捐款	1 725
捐款合计	8 870
费用类别	2022-23 年预算
职工	4 590
其他人力资源及合同 ⁸	1 100
内部公共服务 ⁹	1 700
差旅	630
其他业务开支 ¹⁰	850
预算合计	8 870

12. 为更好地实施《2020-2025 年食典战略计划》而出现的新需求所产生的任何新增费用密集型活动可能必须在 2024-25 两年度预算中加以解决。

⁸ 包括顾问、实习生、外部服务提供方合同及一般服务人员加班费。

⁹ 包括粮农组织总部提供的笔译、口译及印刷服务。

¹⁰ 包括数据处理设备、办公家具、文具、外部场地租赁费用、一般管理费用、应急费用及业务费用。